

*Kraków, dnia 24 marca 2011 roku*

strona internetowa: [www.khk.krakow.pl](http://www.khk.krakow.pl)

Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego

KHK/ZP/PO/1/2011

## WYJAŚNIENIA TREŚCI OGŁOSZENIA (2)

### PRZETARG OGRANICZONY

przeprowadzany zgodnie z postanowieniami ustawy

z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych

(tekst jednolity Dz. U. z 2010 Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), dalej u.p.z.p.

### Kontrakt Nr 4:

**Inżynier Kontraktu dla przedsięwzięcia "Budowa Zakładu  
Termicznego Przekształcania Odpadów. Postępowanie w trybie  
przetargu ograniczonego. Numer referencyjny nadany przez  
Zamawiającego: KHK/ZP/PO/1/2011**

## Pytanie 6

Przedmiotem zamówienia jest nadzór nad robotami budowlanymi. Zamawiający w zakresie zdolności technicznej postawił wymóg legitymowania się przez wykonawcę doświadczeniem w pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub funkcji równoważnej w oparciu o warunki kontraktowe równoważne do FIDIC [przez warunków kontraktowe równoważne do FIDIC na gruncie niniejszego ogłoszenia rozumie się w szczególności warunki powstałego przez dostosowanie warunków kontraktowych FIDIC do prawa lokalnego krajów Unii Europejskiej np. warunki kontraktowe UAV, UAV-GC (Holandia), FABI-KVV (Belgia), VOB (Niemcy), JCT lub GMB (Wielka Brytania)]. Tymczasem, jak zwracała uwagę Krajowa Izba Odwoławcza w wyroku z dnia 25 czerwca 2010 r. syg. KIO 1156/10 pojęcie Inżyniera Kontraktu nie jest pojęciem zdefiniowanym na gruncie prawa polskiego, a warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne mogą być modyfikowane w zależności od potrzeb inwestora, co w rezultacie może doprowadzić do tego, że wśród jego obowiązków znajdują się tylko niektóre z tych, które figurują we wzorcu. Może się również zdarzyć, że Inżynier Kontraktu w umowie zawartej w oparciu o FIDIC, ale zmodyfikowanej warunkami szczególnymi, w ogóle nie będzie wykonywał nadzoru inwestorskiego w rozumieniu prawa budowlanego. Biorąc powyższe pod uwagę wnioskujemy o zastąpienie wymogu posiadania doświadczenia w pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu doświadczeniem w wykonywaniu zadań nadzoru inwestorskiego, inspektora nadzoru, inwestora zastępczego czy generalnego realizatora inwestycji (mającymi w zakresie swoich obowiązków kontraktowych realizację zadań nadzoru inwestorskiego), ponieważ taki warunek jest adekwatny do przedmiotu zamówienia.

Odpowiedź: Zamawiający nie zmienia treści ogłoszenia.

## Pytanie 7

Czy doświadczenie wymienionych w SIWZ osób uzyskane przy realizacji (nadzorze inwestorskim) Zakładu termicznej utylizacji odpadów przemysłowych i niebezpiecznych (z piecem obrotowym, komorą dopalania, kotłem parowym, elektrofiltrami, instalacją oczyszczania spalin, turbiną parową, stacją uzdatniania i filtracji wody i inne) lub wydziału koksowni dla produkcji węglpochodnych wg kat. XVIII wg Prawa budowlanego, będzie uznane za spełniające warunek doświadczenia zawodowego?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że opisane w pytaniu doświadczenie zawodowe – pod względem przedmiotu nadzorowanej realizacji – nie jest wystarczające w odniesieniu do poszczególnych wymogów w odniesieniu do osób, jakimi Wykonawca winien dysponować opisanymi w sekcji III.2.3 pkt b.ii tiret trzeci, iii tiret trzeci, iv tiret trzeci, v tiret drugi, vi tiret trzeci oraz vii tiret trzeci ogłoszenia o zamówieniu. Może natomiast posłużyć wykazaniu posiadania doświadczenia zawodowego w odniesieniu do poszczególnych wymogów w odniesieniu do osób, jakimi Wykonawca winien dysponować opisanymi w sekcji III.2.3 pkt b.i tiret trzeci i czwarty, ii tiret drugi, iii tiret drugi, iv tiret drugi, vi tiret drugi, vii tiret drugi ogłoszenia o zamówieniu, o ile pozostałe okoliczności związane z wymienioną funkcją będą spełniać wymogi tam opisane (np. zakres, pełniona funkcja – stosownie do szczegółowych wymogów w poszczególnych warunkach).

## Pytanie 8

Czy pełnienie funkcji pełnego nadzoru inwestorskiego przy budowie wydziału koksowni dla produkcji węglpochodnych o wartości 400 mln zł. będzie uznane za spełnienie wykazania się zdolnością techniczną wykonawcy?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że opisane w pytaniu doświadczenie – pod względem przedmiotu nadzorowanej realizacji (oraz wobec braku informacji czy Wykonawca pełnił funkcję Inżyniera w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważnej w oparciu o warunki równoważne do FIDIC) – nie jest wystarczające w odniesieniu do warunku opisanego w sekcji III.2.3 pkt a ogłoszenia o zamówieniu.

**CZŁONEK ZARZĄDU**  
Pełnomocnik ds. Zamówień Publicznych  
i Systemów Zarządzania Jakością



**Jakub Bator**

**KIEROWNIK**  
JEDNOSTKI REALIZUJĄCEJ PROJEKT



**Jarosław Gurbiel**

**WICEPREZES ZARZĄDU**

Pełnomocnik ds. przygotowania i realizacji  
projektu pn. „Program gospodarki odpadami  
komunalnymi w Krakowie” (MAO)



**Małgorzata Marcińska**

